



MANUAL - HANDLEIDING- MANUEL - MANUAL  
partnumber 754753030 (CAGS3T)  
754756060 (CAGS6T)  
754751212 (CAGS12T)

IMPORTANT-BELANGRIJK-IMPORTANT-IMPORTANTE  
**CAGS12T**

Only for use outside the EU  
Enkel voor gebruik buiten EU  
Seulement à utiliser hors UE  
Solamente a utilizar fuera de la UE

AXLE STANDS  
GARAGESTANDS  
CHANDELLES  
CABALLETES

- GB** Please read and keep for future reference
- NL** Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- F** Veuillez lire et conserver pour usage ultérieur
- E** Leer y salvar para uso posterior

## Safety Instructions-Veilighedsrichtlijnen-Consignes de sécurité-consignas de seguridad

### GB WARNING

Failure to heed these warnings may result in loss of load, damage to jack stands, and/or jack stand failure resulting in personal injury or property damage.

#### WARNING

Do not overload jack stands beyond rated capacity  
Overloading can cause damage to or failure of jack stands.

POSITION LOAD ON CENTER OF SADDLE ONLY. ALWAYS USE STANDS IN PAIRS ON HARD, LEVEL SURFACE CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD. USE OF STANDS ON OTHER THAN HARD LEVEL SURFACES CAN RESULT IN STAND INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD

### NL WAARSCHUWING

Het niet-naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot verlies van lading, schade aan de garagestands, en/of schade aan de garagestands kan leiden tot kwetsuren of schade aan eigendommen.

#### WAARSCHUWING

De maximale capaciteit van de garagestands niet overschrijden.  
Overbelasting kan leiden tot schade of slecht functioneren van de garagestands

POSTIONEER DE LADING ENKEL IN HET MIDDEN VAN HET ZADEL. GEBRUIK STEEDS DE GARAGESTANDS PER PAAR OP EEN HARDE, EFFEN ONDERGROND GESCHIKT VOOR HET DRAGEN VAN DE LAST. HET GEBRUIK VAN GARAGESTANDS OP EEN NIET-HARDE, ONEFFEN ONDERGROND KAN LEIDEN TOT ONSTABILITEIT VAN DE GARAGESTANDS EN MOGELIJK VERLIES VAN LADING

### F AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces consignes peut conduire au perte de charge, dégâts aux chandelles, et/ou endommagements aux chandelles, aux blessures ou dégâts aux propriétés.

#### AVERTISSEMENT

Jamais excéder la capacité maximale des chandelles.  
Surchargement peut conduire au dégâts ou mal fonctionnement des chandelles

POSITIONNEZ LA CHARGE SEULEMENT AU MILIEU DE LA SELLE. UTILISEZ TOUJOURS LES CHANDELLES PAR PAIRES SUR UN SOL SOLIDE ET EGAL POUR PORTER LA CHARGE. L'UTILISATION DES CHANDELLES SUR UN SOL NON-SOLIDE INEGAL PEUT CONDUIRE A L'INSTABILITE DES CHANDELLES ET UNE POSSIBLE PERTE DE CHARGE

### E ADVERTENCIA

EL NO SEGUIMIENTO DE LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO PUEDEN OCASIONAR DAÑOS MATERIALES Y PERSONALES

No utilizar los gatos por encima de su capacidad, sobrecargas pueden ocasionar caídas, accidentes y heridas

· Posición de levantamiento en el centro de carga

· Utilizar siempre a pares y en un suelo firme, plano y con capacidad de carga

· Asegurarse que el trinquete esta bien enganchado en los dientes y que los espárragos de seguridad están anclados

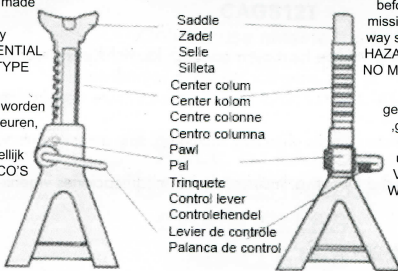
· Comprobar que los gatos estén siempre en buen estado de uso y mantenimiento antes de utilizarlos

## Instructions for use - Gebruiksvoorschriften - Consignes de travail - Instrucciones de uso

- GB**
1. Refer to your vehicle owner's manual for proper jacking procedures. Lift only on areas of the vehicle as specified by vehicle manufacturer.
  2. Position stands under vehicle at points specified by vehicle manufacturer as proper load support points.
  3. To adjust stands; hold control lever up while lifting saddle shaft to desired height. Push control lever down to lock pawl into teeth locked in center column. **MAKE SURE PAWL IS FULLY ENGAGED INTO TEETH.**
  4. Carefully lower load onto stands
- NL**
1. Raadpleeg uw handleiding van uw wagen voor het correct gebruik van hefprocedures. Hef enkel op posities op het voertuig zoals aangegeven door de autofabrikant.
  2. Positioneer de garagestands onder het voertuig op de geschikte steunpunten zoals aangegeven door de fabrikant.
  3. Om de garagestands bij te regelen; hou de controlehendel omhoog waarbij het zadel omhoog geheven wordt tot de gewenste hoogte. Duw de controlehendel om de pal te sluiten waarbij hij ingrijpt op de tanden van de van de kolom. **LET EROP DAT DE PAL VOLLEDIG IN DE TANDEN INGRIJPT.**
  4. Laat de last voorzichtig zakken op de garagestands.
- F**
1. Consultez votre manuel de votre voitures pour l'usage correct des procédures de levage. Seulement lever sur les points marqués par le fabricant de la voiture.
  2. Positionnez les chandelles sous la véhicule sur les points de support adapté comme marqués par le fabricant.
  3. Pour régler les chandelles, tenez le levier de contrôle en haut en mettant la selle sur la hauteur souhaitée. Poussez le levier de contrôle pour fermer le cliquet aux termes duquel il s'engrène dans les dents de la colonne. **FAITES ATTENTION QUE LE CLIQUET S'ENGRENE COMPLETEMENT DANS LES DENTS.**
  4. Laissez descendre soigneusement la charge sur les chandelles.
- E**
1. Consulte el manual de su vehículo para el uso correcto de los caballetes elevadores.
  2. Posicionar correctamente s caballetes sobre los puntos de apoyo marcados por el fabricante de su automovil
  3. Para ajustar los caballetes, sujete la palanca de control en alto y ajustar a la altura deseada. **APRETAR LA MANIVELA HACIA ABAJO PARA CERRAR EL CABALLETE ENGRANANDO LOS DIENTES DE LA COLUMNA**
  4. Cuidosamente baje la carga sobre los caballetes

## Maintenance - Onderhoud - Maintenance - Mantenimiento

- GB**
1. Visual inspection shall be made cracks, cracked welds and appears to damaged in any
  2. **BECAUSE OF THE POTENTIAL OF EQUIPMENT OF THIS TYPE PRODUCT**
- NL**
1. Een visuele controle moet worden garagesnds, controle op scheuren, of beschadigde onderdelen. beschadigd is, moet onmiddellijk
  2. **DOOR MOGELIJKE RISICO'S GEBRUIK, GEEN ENKELE AAN HET PRODUCT**
- F**
1. Un contrôle visuel doit chandelles, contrôlez sur pièces cassées ou n'importe quel dégat doit être mis hors service immédiatement.
  2. **PAR DES RISQUES POSSIBLES EN ASSOCIATION AVEC UNE UTILISATION NON-CONFORME, AUCUNE MODIFICATION PEUT ETRE EXECUTEE;**
- E**
1. Controle visualmente los caballates, asegurarse que no tienen roturas en los engranes y que los.
  2. **PARA EVITAR POSIBLES RIESGO, UTILIZE SOLAMENTE LOS CABALLETES PARA SU USO ESPECIFICO, NO MODIFIQUE NINGUNA PARTE DE LOS CABALLETES, ES PELIGROSO ANTES DE UTILIZAR LOS CABALLETES, COMPRUEBE QUE ESTAN TODAS LAS PIEZAS COMPLETAS Y QUE NO HAY PARTES DAÑADAS. SI ALGÚN CABALLETE NO ESTA EN BUENAS CONDICIONES DEBE SER REEMPLAZADO INMEDIATAMENTE...NO HACER MODIFICACIONES**



before each use of the stands, checking for missing and/or damaged parts. Any stand that way shall be removed from service immediately. **HAZARDS ASSOCIATED WITH THE MISUSE NO MODIFICATIONS SHALL BE MADE TO THE**

gedaan voor elk gebruik van de gescheurde lasnaden en ontbrekende. Elke stand die op eender welke manier uit dienst worden genomen. **VERBODEN MET HET VERKEERDELIJK WIJZIGING MAG WORDEN UITGEVOERD**

être fait avant chaque utilisation des déchirures, déchirures de soudage, des manquantes. Chaque chandelle qui a

**NL** EG conformiteitsverklaring  
**FR** Déclaration de conformité CE  
**EN** EC declaration of conformity  
**ES** Declaración de conformidad según la CE

Fabrikant/Invoerder  
Fabricant/Importateur  
Manufacturer/Retailer  
Fabricante/Importador

**Aslak S.L.**  
Salvador Gil i Vernet, 5  
Pol. Ind. Can Torres i Can Llobet  
ES-08192 Sant Quirze del Vallès - Barcelona

**Vynckier Tools nv.**  
Avenue Patrick Wagon, 7  
ZAEM de Haureu  
B-7700 Mouscron - Moeskroen

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
Déclare par ceci que le produit suivant :  
Hereby declares that the following product :  
Declaro que los siguientes productos:

Product  
Produit  
Product  
Producto

**Axle stands**  
**Garagestands**  
**Chandelles**  
**Caballetes**

Order nr. :

**CAGS3T** (754753030)  
**CAGS6T** (754756060)

Test report reference:

**70541200101**

Geldende CE-richtlijnen  
Normes CE en vigueur  
Relevant EU directives  
Normativas de la CE

**PPP 50012 : 1996**

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.  
Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.  
Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.  
Cumple las disposiciones de dicha Directiva, incluyendo las modificaciones vigentes en el momento de esta declaración.

Moeskroen/Mouscron, 08/10/2013

David Sala  
ASLAK Machines & Tools



Bart Vynckier, Director  
VYNCKIER TOOLS NV

